ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/830 НА КОМИСИЯТА

от 9 март 2018 година

За изменение на приложение I към Регламент (ЕС) 167/2013 на Европейския парламент и на Съвета и Делегиран Регламент (ЕС) № 1322/2014 по отношение на адаптирането на конструкцията на превозните средства и общите изисквания за одобряването на земеделски и горски превозни средства

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 167/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 5 февруари 2013 година относно одобряването и надзора на пазара на земеделски и горски превозни средства ([1]), и по-специално член 18, параграф 4 и член 49, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

(1) Няколко позиции от приложение I към Регламент (ЕС) № 167/2013 следва да бъдат изменени, за да се даде възможност за определяне на изисквания за допълнителни категории превозни средства в съответствие с най-новите версии на някои стандартни правилници на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР) за официалното изпитване на земеделски и горски трактори ([2]);

(2) Правилата на ИКЕ на ООН, които съгласно приложение I към Делегиран Регламент (ЕС) № 1322/2014 ([3]) се прилагат задължително, са обект на чести актуализации. Във връзка с това списъкът следва да бъде допълнен с обяснителна бележка, в която се пояснява, че производителите имат право да използват последващи допълнения на приложимите серии от поправка на правилата на ИКЕ на ООН, дори ако те не са публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*.

(3) За да има яснота, че някои от изискванията на законодателството на Съюза са еквивалентни и изцяло хармонизирани с изискванията, определени в стандартните правилници на ОИСР, текстът на изискванията и номерацията, дадени в някои от приложенията към Делегиран регламент (ЕС) № 1322/2014, следва да бъдат адаптирани, за да станат еднакви с текста и номерацията на съответните стандартни правилници на ОИСР.

(4) За да бъде намален броят на нараняванията и злополуките със смъртен изход, причинени от неразгъването на задно монтираната сгъваема защитна конструкция при преобръщане при трактори с тясна колея в потенциално опасни ситуации, трябва да се придаде задължителен характер на ергономическите изисквания, за да се улесни и насърчи разгъването на защитната конструкция при преобръщане, когато това е необходимо.

(5) Следва да се актуализира списъкът на протоколите от изпитвания, издадени на основание на стандартните правилници и признати за целите на ЕС одобряването на типа като алтернатива на протоколите от изпитвания, издадени на основание на Делегиран регламент (ЕС) № 1322/2014.

(6) За целите на изясняването и подобряването на определени изпитвателни процедури следва да се направят допълнителни незначителни изменения в метода на изпитване на седалката на водача и на изискванията по отношение на достъпа до мястото на водача, на минималната якост на органите за управление и на скоростта на горене на материалите в кабината, определени в Делегиран регламент (ЕС) № 1322/2014.

(7) Поради това Регламент (ЕС) № 167/2013 и Делегиран регламент (ЕС) № 1322/2014 следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменение на приложение I към Регламент (ЕС) № 167/2013

В приложение I към Регламент (ЕС) № 167/2013, в ред 38, в графите за категории превозни средства Ca и Cb „NA“ се заменя с „X“.

([1]) ОВ L 60, 2.3.2013 г., стр. 1.
([2]) http://www.oecd.org/tad/code/oecd-standard-codes-official-testing-agricultural-forestry-tractors.htm
([3]) Делегиран регламент (ЕС) № 1322/2014 на Комисията от 19 септември 2014 г. за допълнение и изменение на Регламент (ЕС) № 167/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на конструкцията на превозните средства и общите изисквания за одобряването на земеделски и горски превозни средства (ОВ L 364, 18.12.2014 г., стр. 1).

Член 2

Изменения на Делегиран регламент (ЕС) № 1322/2014

Делегиран регламент (ЕС) № 1322/2014 се изменя, както следва:

(1) В член 12 думите „за превозни средства от категориите Т2, Т3 и Т4.3“ се заменят с думите „за превозни средства от категории Т2/С2, Т3/С3 и Т4.3/С4.3“;

(2) В глава V се вмъква следният член 35а:

„*Член 35а*

Преходни разпоредби

1. До 26 юни 2018, националните органи продължават да издават одобрения на типа на типове земеделски и горски превозни средства, или на типове системи, компоненти или отделни технически възли в съответствие с настоящия Регламент във версията му, приложима на 25 юни 2018.

2. До 31 декември 2018 г., държавите членки разрешават пускането на пазара, регистрацията или въвеждането в експлоатация на земеделски и горски превозни средства, системи, компоненти и отделни технически възли на основание на типа, одобрен в съответствие с настоящия регламент във версията му, приложима на 25 юни 2018.“;

(3) В приложение I в текста под заглавието „Обяснителна бележка:“ се добавят следните точки:

„Прилагат се преходните разпоредби на правилата на ИКЕ на ООН, посочени в настоящата таблица, освен когато в настоящия регламент са посочени конкретни други дати. Съответствието с предписания в съответствие с последващи изменения, направени по-късно от посочените в таблицата, също следва да бъде приемано.“;

(4) Приложение II се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент.

(5) Приложение VI се изменя, както следва:

а) точка Б се изменя, както следва:

а) в точка 3.8.2 първата алинея се заменя със следното:

„Когато е приложимо, крехкостта при студени климатични условия се проверява в съответствие с изискванията на точки 3.8.2.1—3.8.2.7, или с изискванията в точка 3.8.3“;

б) вмъква се следната точка 3.8.3:

„3.8.3. Устойчивостта на крехкост при студени климатични условия може да бъде доказана чрез прилагането на правилата и изискванията на раздел 3 на настоящата точка Б при температура, намалена до – 18 °C или по-ниска. Преди динамичното изпитване защитната конструкция и всички приспособления за монтиране трябва да се охладят до температура – 18 °C или по-ниска.“;

(6) в обяснителните бележки към приложение VI обяснителна бележка (1) се заменя със следното:

„(1) Освен ако не е посочено друго, текстът на изискванията и номерацията от точка Б са еднакви с текста и номерацията на стандартния правилник на ОИСР за официално изпитване на защитни конструкции на селскостопански и горски трактори (динамично изпитване), стандартен правилник 3 на ОИСР, издание 2017 от февруари 2017 г.“;

(7) в приложение VII в обяснителните бележки към приложение VII обяснителна бележка (1) се заменя със следното:

„(1) Освен ако не е посочено друго, текстът на изискванията и номерацията от точка Б са еднакви с текста и номерацията на стандартния правилник на ОИСР за официално изпитване на защитни конструкции на селскостопански и горски верижни трактори, стандартен правилник 8 на ОИСР, издание 2017 от февруари 2017 г.“;

(8) Приложение VIII се изменя, както следва:

а) в точка Б точка 3.11.2 се заменя със следното:

„3.11.2 В случите, в които е приложимо, крехкостта при студени климатични условия се проверява в съответствие с изискванията, посочени в точки 3.11.2.1—3.11.2.7“;

б) в обяснителните бележки към приложение VIII обяснителна бележка (1) се заменя със следното:

„(1) Освен ако не е посочено друго, текстът на изискванията и номерацията от точка Б са еднакви с текста и номерацията на стандартния правилник на ОИСР за официално изпитване на защитни конструкции на селскостопански и горски трактори (статично изпитване), правилник 4 на ОИСР, издание 2017 от юли 2017 г.“;

(9) Приложение IX се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент;

(10) Приложение X се изменя в съответствие с приложение III към настоящия регламент;

(11) приложение XI се изменя в съответствие с приложение IV към настоящия регламент;

(12) Приложение XIII се изменя, както следва:

а) в точка 3.1.3 се добавя следната алинея:

„По преценка на производителя може да се извърши допълнително незадължително измерване на шума при изключен двигател, като спомагателното оборудване, напр. вентилационни вентилатори, устройства против замръзване и други електрически уреди, работи с максимални настройки.“;

б) добавя се следната точка 3.2.2.2.2:

„3.2.2.2.2. По време на незадължителната трета серия от измервания двигателят трябва да е изключен, а спомагателното оборудване, напр. вентилационни вентилатори, устройства против замръзване и други електрически уреди, трябва да работи с максимални настройки.“;

(13) приложение XIV се изменя в съответствие с приложение V към настоящия регламент;

(14) В приложение XV точка 3.3.2 се заменя със следното:

„3.3.2. Най-горното стъпало или стъпенка трябва да са лесно разпознаваеми и достъпни за лицата, слизащи от превозното средство. Вертикалните разстояния между две последователни стъпала или стъпенки трябва да е еднакви. Допуск от 20 mm обаче е разрешен.“;

(15) в приложение XVIII в обяснителните бележки към приложение XVIII обяснителна бележка (1) се заменя със следното:

„(1) Освен ако номерацията и изискванията от точка Б не са еднакви с текста на стандартния правилник на ОИСР за официално изпитване или официално изпитване на защитни конструкции на селскостопански и горски трактори (статично изпитване), правилник 4 на ОИСР, издание 2017 от юли 2017 г.“;

(16) в приложение XXII точка 4 се заменя със следното:

„4. Декларация за шума

В наръчника на оператора трябва да се посочват стойностите на нивото на шума при ухото на оператора при всички условия на изпитване, посочени в приложение XIII, или, като алтернативен вариант, резултатите от изпитването за нивото на шума съгласно Стандартния правилник 5 на ОИСР в съответствие с точка 4 на неговия образец на протокол.“

(17) В приложение XXIII точка 1.2.1 се заменя със следното:

„1.2.1. Органите за управление, като кормилни колела, ръчки за управление, скоростни лостове, лостове за управление, манивели, педали и прекъсвачи трябва да са така подбрани, проектирани, изработени и разположени, че силите на задействането им, преместването им, местата им, методите им на действие и цветните кодове да са в съответствие със стандарт ISO 15077:2008, включително на разпоредбите, формулирани в приложения A и B към посочения стандарт.“;

(18) В приложение XXVII точка 2 се заменя със следното:

„2. Скорост на горене на материалите в кабината

Скоростта на горене на материалите за вътрешно обзавеждане на кабината, като обвивка на седалката, настилка на пода, тапицерия, когато има такива, не трябва да надвишава максималната стойност от 150 mm/min, когато той се изпитва в съответствие със стандарта ISO 3795: 1989 или стандарта FMVSS302.“

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 9 март 2018 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

В приложение II към Регламент (ЕС) № 1322/2014 таблицата се заменя със следното:

„Протокол за изпитване на основание стандартен правилник № на ОИСР	Относно:	Издание	Приложимост	Алтернатива на ЕС протокола от изпитване на основание на
3	Официално изпитване на защитните конструкции на селскостопански и горски трактори (динамично изпитване)	Издание 2017 — февруари 2017 г. —	T1, T4.2 и T4.3	Приложение VI Приложение XVIII (ако са изпитвани устройствата за закрепване на предпазните колани)
4	Официално изпитване на защитните конструкции на селскостопански и горски трактори (статично изпитване)	Издание 2017 — февруари 2017 г. —	T1/C1, T4.2/C4.2 и T4.3/C4.3	Приложение VIII и Приложение XVIII (ако са изпитвани устройствата за закрепване на предпазните колани)
5	Официално измерване на шума на мястото/местата на водача при селскостопански и горски трактори	Издание 2017 — февруари 2017 г. —	T и C	Приложение XIII
6	Официално изпитване на предно монтирани защитни конструкции при преобръщане на селскостопански и горски колесни трактори с тясна колея	Издание 2017 — февруари 2017 г. —	T2/C2, T3/C3 и T4.3/C4.3	Приложение IX (ако изискванията за работните показатели на сгъваемите защитни конструкции при преобръщане са изпълнени при проведено изпитване) и Приложение XVIII (ако са изпитвани устройствата за закрепване на предпазните колани)
7	Официално изпитване на задно монтирани защитни конструкции при преобръщане на селскостопански и горски колесни трактори с тясна колея	Издание 2017 — февруари 2017 г. —	T2/C2, T3/C3 и T4.3/C4.3	Приложение X (ако изискванията за работните показатели на сгъваемите защитни конструкции при преобръщане са изпълнени при проведено изпитване) и Приложение XVIII (ако са изпитвани устройствата за закрепване на предпазните колани)
8	Официално изпитване на защитните конструкции на селскостопански и горски верижни трактори	Издание 2017 — февруари 2017 г. —	C1, C2, C4.2 и C4.3	Приложение VII и Приложение XVIII (ако са изпитвани устройствата за закрепване на предпазните колани)
10	Официално изпитване на защитните конструкции срещу падащи предмети на селскостопански и горски трактори	Издание 2017 — февруари 2017 г. —	T и C	Приложение XI Част B:“.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение IX към Делегиран регламент (ЕС) 1322/2014 се изменя, както следва:

(1) Точка Б се изменя, както следва:

а) Точка 1.3.1 се заменя със следното:

„1.3.1 Неокончателно определение: средна равнина на колелото или веригата

Средната равнина на колелото или веригата е равнината, равноотдалечена от двете равнини, преминаващи през външните ръбове по периферията на джантата или веригата.“

б) в точка 1.3.2 се добавя следното изречение:

„При верижните трактори колеята е разстоянието между средните равнини на веригите.“;

в) В точка 1.4 се добавя следното изречение:

„За оборудвани с вериги трактори: разстоянието между вертикалните равнини, перпендикулярни на надлъжната равнина на трактора, преминаващи през осите на задвижващите колела.“;

г) точки 2.1.2 и 2.1.3 се заменят със следното:

„2.1.2 фиксирана или регулируема минимална широчина на колеята, като едната от осите е по-малка от 1 150 mm и е оборудвана с гуми с по-голям размер. Приема се, че широчината на колеята на оста, оборудвана с гуми или вериги с по-голям размер, е не повече от 1 150 mm. Трябва да е възможно да се определи широчината на колеята на другата ос по такъв начин, че външните ръбове на по-тесните гуми или вериги да не излизат извън външния ръб на гумите или веригите на другата ос. Ако двете оси са оборудвани с джанти и гуми или вериги с един и същ размер, фиксираната или регулируемата широчина на колеята на двете оси трябва да бъде по-малка от 1 150 mm;

2.1.3 маса, по-голяма от 400 kg, но по-малка от 3 500 kg, съответстваща на масата без товар на трактора, включително защитната конструкция при преобръщане и гуми или вериги от най-големия препоръчан от производителя размер. Максималната допустима маса не може да надвишава 5 250 kg, като съотношението на масите (максимална допустима маса/базова маса) не трябва да бъде по-голямо от 1,75;“;

д) в точка 3.1.2.3 се добавя следното изречение:

„При трактори, оборудвани с вериги, параметрите на колеята се определят от производителя.“;

е) в раздел 3.1.3.2 второто и третото изречение се заменят със следното:

„Този ъгъл трябва да бъде най-малко 38° в момента, когато тракторът е в състояние на неустойчиво равновесие с колела, докосващи земната повърхност. Изпитването се извършва един път с кормилно колело, завъртяно до блокиране в крайно дясно положение, и един път с кормилно колело, завъртяно до блокиране в крайно ляво положение.“;

ж) точка 3.1.4.3.1. се изменя както следва:

i) редът за характеристиката на трактора B_0 се заменя със следното:

„**B_0** м) широчина на задните гуми или вериги;“;

ii) Редовете за характеристиките на трактора D_2 и D_3 се заменят със следното:

„**D_2** м) височина на предните гуми или вериги при пълно натоварване на оста;

„**D_3** м) височина на задните гуми или вериги при пълно натоварване на оста;“;

iii) в реда за характеристиката S на трактора, думите „Сборът на широчините на колеята (S) и широчината на гумите (B_0) трябва да бъде по-голям от широчината B_6 на защитната конструкция.“ се заменят с думите „Сборът на широчините на задната колея (S) и широчината на гумите или веригите (B_0) трябва да бъде по-голям от широчината B_6 на защитната конструкция.“;

з) точка 3.1.4.3.2.2 се заменя със следното:

„3.1.4.3.2.2. оста на ротация е успоредна на надлъжната ос на трактора и минава през центъра на контактните повърхности на предното и задното колело или верига от страната на наклона;“;

и) в точка 3.1.5.1 петата алинея се заменя със следното:

„Разстоянията между центъра на тежестта и задния мост (**L_3**) или предния мост (**L_2**) се пресмятат на базата на разпределението на масата на трактора между предните и задните колела или вериги.“

й) точка 3.1.5.2 се заменя със следното:

„3.1.5.2. Височина на задните (**D_3**) и на предните (**D_2**) гуми или вериги

Измерва се разстоянието от най-високата точка на гумата или веригата до опорната повърхност (фигура 6.5), като този метод се използва както за предните, така и за задните гуми или вериги.“

к) в точка 3.1.5.4 последният абзац се заменя със следното:

„Точката на нанасяне на удара се определя от равнината, допирателна към защитната конструкция и минаваща през линията, дефинирана от горните външни точки на предните и задните гуми или вериги (фигура 6.7).“

л) в точка 3.1.5.6 последният абзац се заменя със следното:

„Точката на нанасяне на удара се определя от равнината, допирателна към капака на двигателя и защитната конструкция и минаваща през външните горни точки на предната гума (фигура 6.7). Измерването се извършва от двете страни на капака на двигателя.“;

м) В точка 3.1.5.9 първият и вторият абзац под заглавието „Височина на точката на окачване на предния мост (H_0)“ се заменят със следното:

„Вертикалното разстояние между центъра на точката на окачване на предния мост до центъра на оста на предните гуми или вериги (**H_{01}**) се включва в техническия протокол на производителя и се включва в техническата документация на производителя и се проверява.

Измерва се вертикалното разстояние от оста на предните гуми или вериги до опорната повърхност **H_{02}**) (фигура 6.8).“;

н) точки 3.1.5.10 и 3.1.5.11 се заменят със следното::

„3.1.5.10. Широчина на задната колея (**S**)

Измерва се минималната широчина на задната колея при монтирани гуми или вериги от най-големия размер, посочен от производителя (фигура 6.9).

3.1.5.11. широчина на задните гуми или вериги (**B_0**)

Измерва се разстоянието между външната и вътрешната вертикална равнина на задната гума или веригиа в горната ѝ част (фигура 6.9).“;

о) точка 3.2.1.3.4 се заменя със следното:

„3.2.1.3.4. Широчината на колеята трябва да бъде регулирана така, че доколкото е възможно, защитната конструкция да не бъде носена от гуми или вериги по време на якостните изпитвания. Ако изпитванията се извършват в съответствие с процедурата за статично изпитване, колелата или веригите могат да бъдат свалени.“;

п) точка 3.2.2.2.4 се заменя със следното:

„3.2.2.2.4. Ако тракторът е оборудван със система за окачване на шасито към колелата или веригите, тя се блокира по време на изпитванията.“;

р) точка 3.2.5.4 се заменя със следното:

„3.2.5.4. Съоръжение за смачкване

Съоръжението, показано на фигура 7.3, трябва да е в състояние да упражнява сила, насочена надолу, върху защитната конструкция чрез недеформируема греда с приблизителна широчина 250 mm, свързана чрез карданни шарнири с механизма, прилагащ натоварването. За да не понасят гумите или веригите на трактора смачкващата сила, трябва да бъдат предвидени подходящи опорни стойки за мостовете.“;

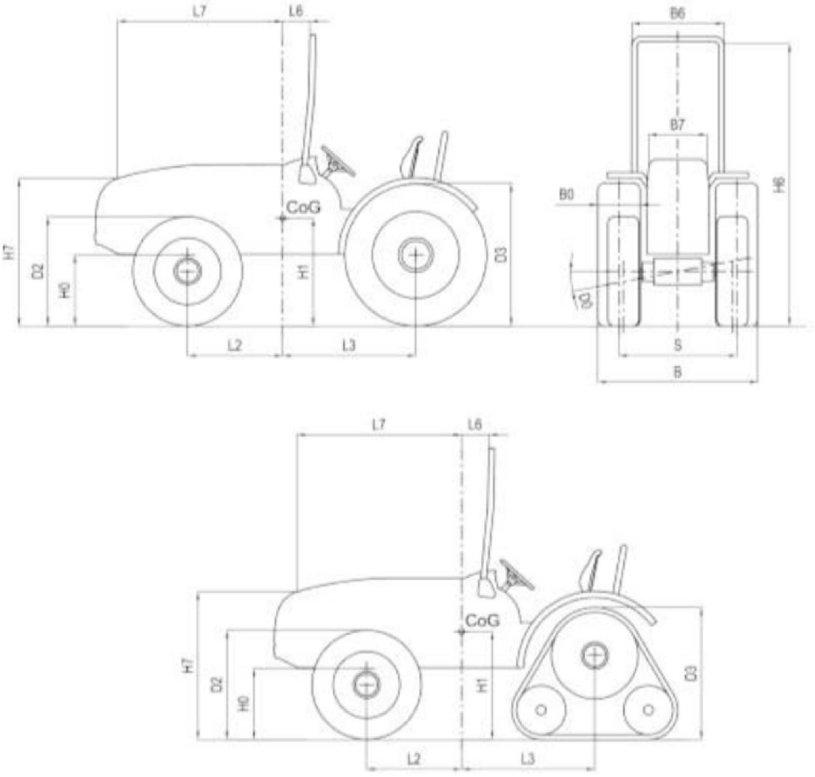
с) в точка 3.3.2.2 последното изречение в последния абзац се изменя, както следва:

„За да се оцени това, предните и задните гуми или вериги и регулировката на широчината на колеята трябва да бъдат най-малките стандартни такива, указани от производителя.“

т) фигура 6.5 се заменя със следната фигура:

„*фигура 6.5*

Данни, изисквани за пресмятането на преобръщането на трактор с триосово поведение на преобръщане



Забележка: D2 и D3 следва да се измерват при пълно натоварване на осите.“

у) в последния абзац на точка 5.3.1 се добавя следното изречение:

„В случай на трактор, оборудван с вериги, параметрите на колеята се определят от производителя.“;

у) В раздел Б4 („Изисквания за виртуално изпитване“) се добавя следната точка:

„При трактор, оборудван с вериги, в първоначалния образец се заменят следните редове:

520 LOCATE 12, 40: PRINT „HEIGHT OF THE REAR TRACKS D3=“

*540 PRINT „HEIGHT OF THE FRT TRACKS D2=“: LOCATE 13, 29: PRINT „“

650 LOCATE 17, 40: PRINT „REAR TRACKS WIDTH B0=“

970 LPRINT TAB(40); „HEIGHT OF THE REAR TRACKS D3=“;

*980 LPRINT „HEIGHT OF THE FRT TRACKS D2=“;

1160 LPRINT TAB(40); „REAR TRACK WIDTH B0=“;

1390 W2 = SQR(H0 * H0 + L0 * L0): S1 = S/2 + B0/2

1530 F2 = 2 * ATN(- L0/D3 + SQR((L0/D3) ^ 2 – (D2/D3) + 1))

1590 X(1, 5) = D3

1660 Y(1, 5) = -L3

* Ако е приложимо“;

(2) в обяснителните бележки към приложение IX обяснителна бележка (1) се заменя със следното:

„1. Освен ако номерирането на раздели Б2 и Б3, което е хармонизирано с това на цялото приложение, текстът на изискванията и номерирането, определено в точка Б, са същите като текста и номерирането на стандартния правилник на ОИСР за официално изпитване на предно монтирани защитни конструкции при преобръщане на селскостопански и горски трактори с тясна колея, правилник 6 на ОИСР, издание 2017 от юли 2017 г.“

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Приложение X към Делегиран регламент (ЕС) 1322/2014 се изменя, както следва:

(1) В точка А се добавя следната точка 3:

„3. В допълнение към изискванията, определени в точка 2, трябва да бъдат изпълнени изискванията относно работните характеристики на сгъваемите ЗКП, определени в част Б3.“

(2) Точка Б се изменя, както следва:

(1) точка 3.1.2.2.5 се заменя със следното:

„3.1.2.2.5. Страната, избрана за прилагане на първото натоварване върху задната част на конструкцията, е онази, която според органа, оправомощен да извърши изпитването, ще доведе до прилагане на серия от натоварвания при най-неблагоприятни за конструкцията условия. Страничното натоварване се прилага към противоположната спрямо надлъжното натоварване страна на средната равнина на трактора. Предното натоварване се прилага от същата страна на средната надлъжна равнина на защитната конструкция, където е приложено страничното натоварване.“;

(2) Добавя се следният раздел Б3:

„B3 **ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗА СГЪВАЕМИ ЗАЩИТНИ КОНСТРУКЦИИ ПРИ ПРЕОБРЪЩАНЕ**

5.1. Обхват

В настоящия раздел са предвидени минималните изисквания за характеристиките и изпитванията за задно монтирани сгъваеми защитни конструкции при преобръщане (ЗКП), които се вдигат и/или свалят ръчно от оператор в изправено положение (със или без помощно задвижване) и заключват ръчно или автоматично.

5.2. За целите на настоящия раздел се прилагат следните определения:

5.2.1. „*ръчно сгъваема* ЗКП“ е задно монтирана защитна конструкция с две колони, която се повдига/сваля ръчно от оператора (със или без частично помощно задвижване);

5.2.2. „*автоматично сгъваема ЗКП*“ е задно монтирана защитна конструкция с две колони, при която операциите по повдигането/свалянето са напълно автоматизирани;

5.2.3. „*застопоряваща система*“ е устройство, поставено с цел да застопорява — ръчно или автоматично — ЗКП в повдигнато или свалено положение;

5.2.4. „*област на захват*“ е област, която се определя от производителя като част от ЗКП и/или допълнителни ръкохватки, монтирани към ЗКП, в рамките на която на операторът е позволено да извършва операциите по нейното повдигане/сваляне;

5.2.5. „*достъпна част от областта на захват*“ е частта, в която операторът борави със ЗКП по време на операциите по нейното повдигане/сваляне; тази област се определя по отношение на геометричния център на напречните сечения на областта на захват.

5.2.6. „*достъпна област*“ е обемът, в който операторът, който се намира в изправено положение, може да прилага усилие, за да вдига или сваля ЗКП;

5.2.7. „*точка на притискане*“ е всяка опасна точка, в която частите се движат една спрямо друга или спрямо неподвижни части по такъв начин, че могат да причинят притискане на хора или на отделни части от техните тела.

5.2.8. „*точка на срязване*“ е всяка опасна точка, в която частите се движат една до друга или покрай други части по такъв начин, че могат да причинят притискане или срязване на хора или на отделни части от техните тела.

5.2.9. „*място за стоене*“ в място на тракторната платформа, достъпно през мястото за достъп до мястото на водача с достатъчно пространство за оператор в изправено положение.

5.3. Ръчно сгъваеми ЗКП

5.3.1. Предварителни условия за изпитването

5.3.1.1. Област на захват

Ръчните операции се извършват от оператор в изправено положение с едно или две захващания в областта на захват на защитната греда.

Защитната греда може да се хваща от опорната повърхност или от мястото за стоене на платформата (фигури 7.8а и 7.8б).

Операторът може да държи защитната греда успоредно на нейната траектория, или пред тази траектория.

Разрешени са многостъпков процес с множество позиции на оператора и множество определени зони за захват.

Областта на захват трябва да бъде ясно и трайно обозначена (фигура 7.9).

Тази област трябва да бъде проектирана без остри ръбове и ъгли и груби повърхности, които биха могли да наранят оператора.

Тази област може да бъде от едната или от двете страни на трактора и може да бъде конструктивна част от защитната греда или да бъде под формата на допълнителни ръкохватки. Ръчните операции в областта на захват, чиято цел е повдигането или свалянето на защитната греда, не трябва да водят до срязване или притискане на оператора или до опасности, свързани с неконтролируеми движения.

5.3.1.2. Достъпни зони

По отношение на хоризонталната равнина на опорната повърхност и на вертикалните равнини, допирателни към външните части на трактора, се определят три зони на достъп с различна степен на допустима сила, които ограничават положението или преместването на оператора (фигура 7.10).

Зона I: зона на комфорт

Зона II: зона, достъпна без накланяне на тялото напред

Зона III: зона, достъпна с накланяне на тялото напред

Захващане на защитната греда успоредно на траекторията ѝ

Положението и движенията на оператора са ограничени от препятствия. Това са части от трактора, които са определени от вертикални равнини, допирателни към външните ръбове на препятствието.

Ако докато борави ръчно с защитната греда, операторът трябва да премести стъпалата си, се допуска изместване или в равнина, успоредна на траекторията на защитната греда, или само в още една равнина, успоредна на предходната равнина, с цел преодоляване на препятствие. Общото преместване се смята за съчетание от прави линии, които са успоредни и перпендикулярни на траекторията на защитната греда. Перпендикулярно преместване се допуска, при условия, че операторът се приближи до защитната греда. Достъпната област трябва да се разглежда като обединение на различните достъпни зони (фигура 7.11).

Захващане на защитната греда пред траекторията ѝ:

Само за захващане на защитната греда пред траекторията ѝ като достъпни се разглеждат продължения на зона II и зона III (фигура 7.12). В тези продължения допустимите сили за задействане са същите като в зона II и зона III съответно.

Ако операторът трябва да премести докато борави ръчно със защитната греда, това трябва да бъде направено чрез преместване, което не среща никакво препятствие в равнината, успоредна на траекторията на защитната греда

В този случай достъпната област е обединението на различните достъпни зони.

5.3.1.3. Място за стоене

Всяко място за стоене на платформата, обявено от производителя, трябва да е достъпно от основния път за достъп до мястото на водача и да отговаря на следните изисквания:

— мястото за стоене трябва да има достатъчна площ за двете стъпала на оператора, да бъде плоско и с противохлъзгаща повърхност. В зависимост от конфигурацията превозното средство може да се състои от две отделни повърхности и да използва компоненти на превозното средство. То трябва да бъде разположено по такъв начин, че операторът да може да поддържа равновесие, докато изпълнява изискваните дейности, и да се намира на едно и също ниво с допустимо отклонение ± 50 mm.

— Трябва да се осигурят ръкохватки и/или перила, за да се даде възможност за контакт в три точки. Може да се приеме, че части на превозното средство отговарят на това изискване.

Смята се, че мястото за стоене има необходимата площ, ако то е квадрат с напречно сечение от 400 mm от всяка страна (фигура 7.13)

Като друга възможност изискванията за мястото за стоене могат да се изпълнят, като се предостави достатъчно място за едното стъпало на плоска повърхност място за едно коляно върху седалката.

5.3.1.4. Условия на изпитване

Тракторът трябва да бъде оборудван с гуми с най-големия диаметър, посочен от производителя, и с най-малко напречно сечение за гумите с този диаметър. Гумите трябва да бъдат напомпани до налягането, препоръчвано за работа на полето.

Задните колела трябва да бъдат регулирани за най-малката възможна колея; предните колела трябва да бъдат регулирани за колея, възможно най-близка до тази на задните колела. Ако са възможни две регулировки, осигуряващи колеи на предните колела с еднаква разлика от най-тясната колея на задните колела, трябва да се избере по-широката от тези две регулировки.

5.3.2. Процедура на изпитване

Целта на изпитването е да се измери силата, необходима за повдигане или сваляне на защитната греда. Изпитването се извършва в неподвижно състояние: без начално движение на защитната греда. Всяко измерване на силата, необходима за повдигане или сваляне на защитната греда, се извършва по посока на допирателната към траекторията на защитната греда, която минава през геометричния център на напречните сечения на областта на захват.

Областта на захват се смята за достъпна, когато същата се намира в рамките на достъпните зони или на обединението на различните достъпни зони (фигура 7.14).

Силата, необходима за повдигане и сваляне на защитната греда, се измерва в различни точки, които се намират в рамките на достъпната част на зоната на захват (фиг. 7.15).

Първото измерване се прави в края на достъпната част на зоната на захват при напълно свалена защитна греда (точка 1 на фигура 7.15).

Второто измерване се определя спрямо положението на точка 1 след завъртане на защитната греда до точката, в която перпендикулярът към траекторията на защитната греда е вертикален (точка 2 на фигура 7.15).

Третото измерване се извършва след завъртане на защитната греда до най-горното положение на достъпната част на зоната на захват (точка 3 на фигура 7.15).

Ако при третото измерване защитната греда не е напълно повдигната, се прави измерване в точка, разположена в края на достъпната част на зоната на захват при напълно повдигната защитна греда (точка 4 на фигура 7.15).

Ако между точка 1 и точка 3 траекторията на края на достъпната част на областта на захват пресича границата между зона I и зона II, в тази точка се прави допълнително измерване (фигура 7.16).

Максималните сили в тези точки не трябва да превишават приемливата сила за зоните (I, II, III).

За да бъде измерена силата в необходимите точки, може стойността ѝ да се измери директно или да се измери въртящият момент, необходим за повдигане или сваляне на защитната греда, така че силата да бъде изчислена.

5.3.3. Условия за приемане

5.3.3.1. Изисквания по отношение на силата

Приемливата сила за задвижването на ЗКП зависи от достъпните зони, както е показано в таблица 7.2.

Таблица 7.2

Допустими сили

Зона	I	II	III
Приемлива сила (N)	100	75	50

Допуска се увеличение на тези приемливи сили с не повече от 25 %, когато защитната греда е напълно повдигната или напълно свалена.

Допуска се увеличение на тези приемливи сили с не повече от 25 %, когато защитната греда се държи пред траекторията ѝ.

Допуска се увеличение на тези приемливи сили с не повече от 50 % при операцията по сваляне.

5.3.3.2. Допълнителни изисквания

Ръчните операции с цел повдигане или сваляне на защитната греда не трябва да водят до сръзване или притискане на оператора или до опасности, свързани с неконтролируеми движения.

Дадена точка на притискане не се смята за опасна за частите на ръката на оператора, ако в областта на захват безопасните разстояния между защитната греда и неподвижните части на трактора са не по-малки от 100 mm за ръка, китка, юмрук и от 25 mm за пръст (ISO 13854:1996). Безопасните разстояния се проверяват по отношение на вида операции, които производителят предвижда в ръководството за експлоатация.

5.4. Ръчна застопоряваща система

Устройството, монтирано с цел застопоряване на ЗКП в изправено/свалено положение, трябва да бъде проектирано така, че:

— с него да може да борави сам оператор в изправено положение и то да се намира в една от достъпните зони;

— да не може лесно да бъде отделено от ЗКП (например щифтове, неизпадащи при отворено положение, застопоряващи щифтове или осигурителни щифтове);

— да не се допуска объркване по отношение на операцията за застопоряване (трябва да бъде посочено правилното местоположение на щифтовете);

— да не се допуска случайно отстраняване на щифтовете или загуба на части.

Ако устройствата, използвани за застопоряване на ЗКП в изправено/свалено положение, са щифтове, те трябва да се поставят и изваждат свободно. Ако за целта е необходимо да бъде приложена сила върху защитната греда, тя трябва да отговаря на изискванията на точки 1, 3 или 4 (вж. точка 5.3).

Всички други застопоряващи устройства трябва да бъдат проектирани в съответствие с ергономичен подход, що се отнася до формата и силата, като се избягват по-специално опасностите от прищипване и сръзване.

5.5. Първоначално изпитване на автоматична застопоряваща система

Автоматичните застопоряващи системи, монтирани на ръчни сгъваеми ЗКП, трябва да се подложат на предварително изпитване преди якостното изпитване на ЗКП.

Защитната греда се премества от долно положение до изправено застопорено положение и обратно. Тези операции съставляват един цикъл. Изпълняват се 500 цикъла.

Това може да стане ръчно или с помощта на външен източник на енергия (хидравличен, пневматичен или електрически изпълнителен механизъм). И в двата случая силата се прилага в равнина, успоредна на траекторията на защитната греда и минаваща през зоната на захват, като ъгловата скорост на защитната греда трябва да бъде сравнително постоянна и не повече от 20 градуса/s.

След 500-те цикъла силата, прилагана, когато защитната греда е в изправено положение, трябва да не надвишава с повече от 50 % допустимата сила (таблица 7.2).

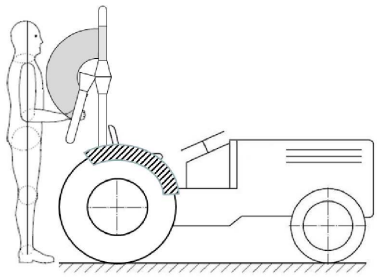
Освобождаването на застопоряващия механизъм на защитната греда се извършва в съответствие с ръководството за експлоатация.

След изпълнението на 500-те цикъла не трябва да има поддръжка или корекции по застопоряващата система.

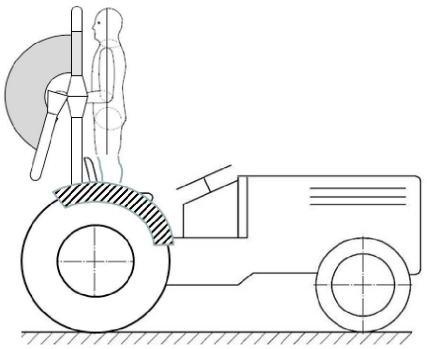
Бележка 1: Предварителното изпитване може да бъде приложено и при автоматични сгъваеми ЗКП. Изпитването следва да бъде извършено преди якостното изпитване на ЗКП.

Бележка 2: Предварителното изпитване може да бъде проведено от производителя. В такъв случай производителят предоставят на изпитвателната лаборатория удостоверение, че изпитването е проведено в съответствие с процедурата на изпитване и че след изпълнението на 500-те цикъла не е правена поддръжка или корекции по застопоряващата система. Изпитвателната лаборатория проверява как работи устройството, като провежда един цикъл от долно положение до изправено застопорено положение и обратно.

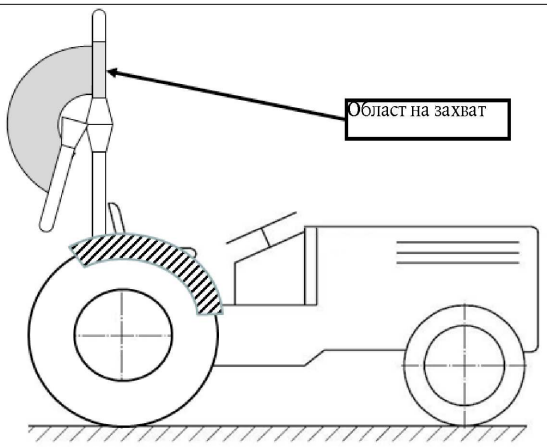
Фигура 7.8 а
От опорната повърхност



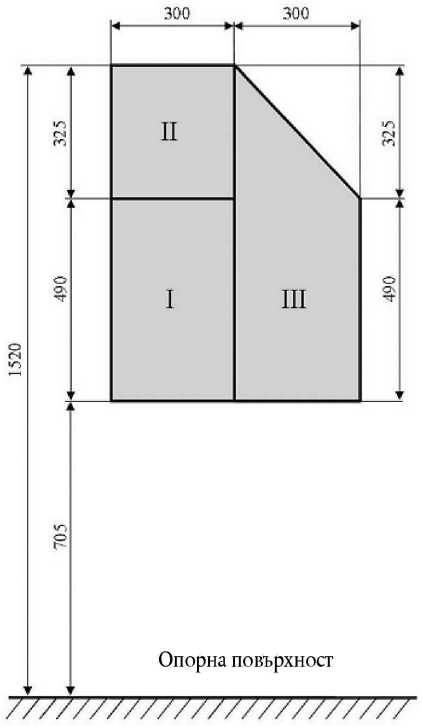
Фигура 7.8 б
От платформата



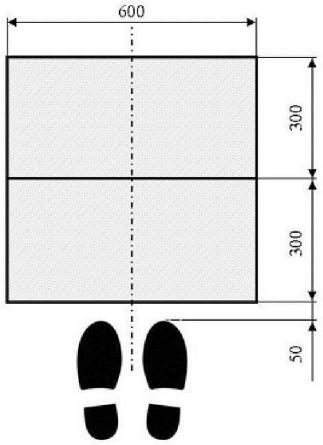
Фигура 7.9
Област



Фигура 7.10
Достъпни зони
(Размерите са в mm)

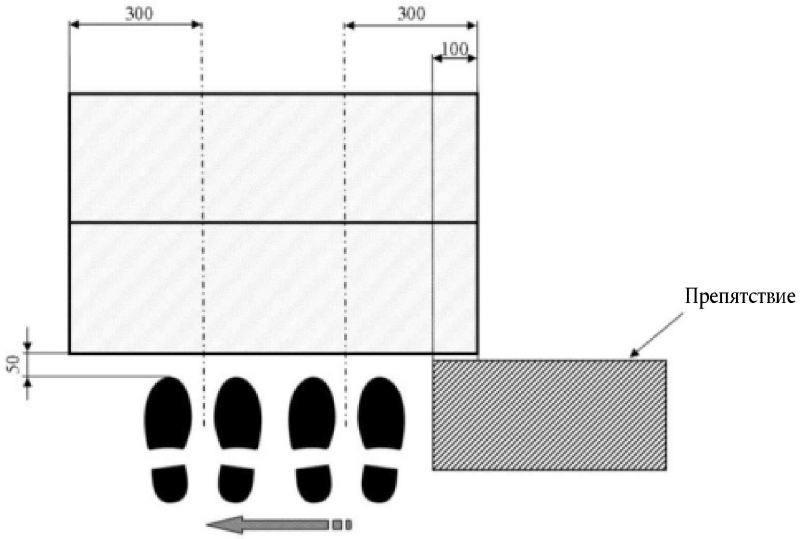


Страничен изглед на достъпните зони

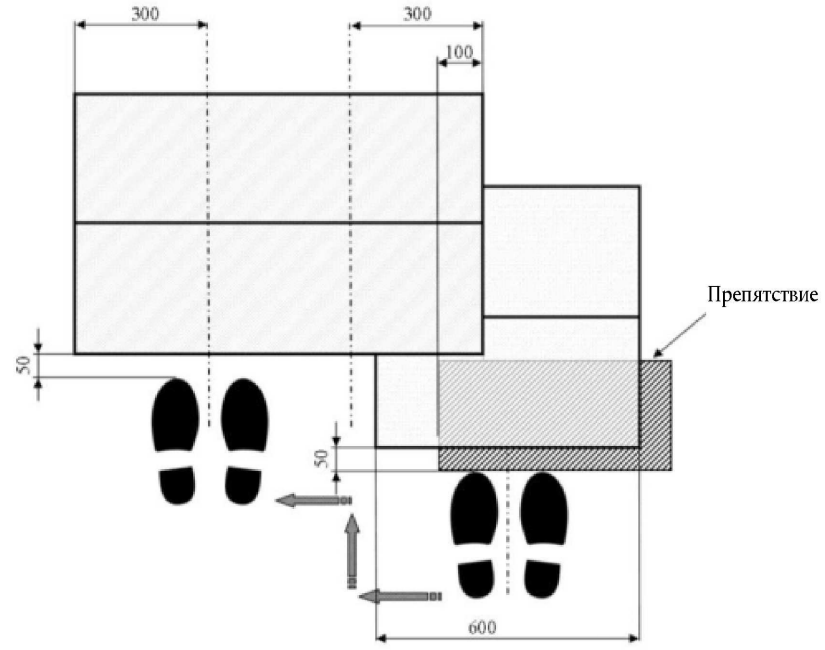


Изглед отгоре на достъпните зони

Фигура 7.11
Обединение на допустимите зони
(размерите са в милиметри)

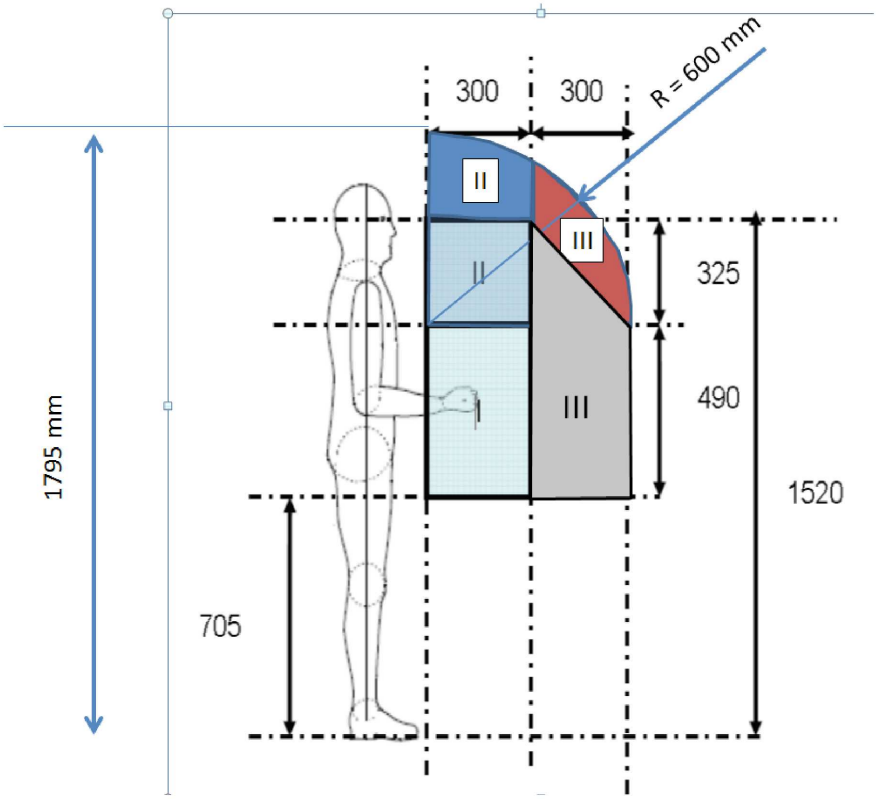


Преместване без смяна на посоката

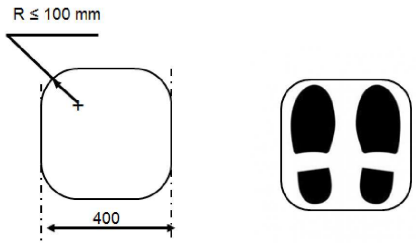


Преместване с една смяна на посоката

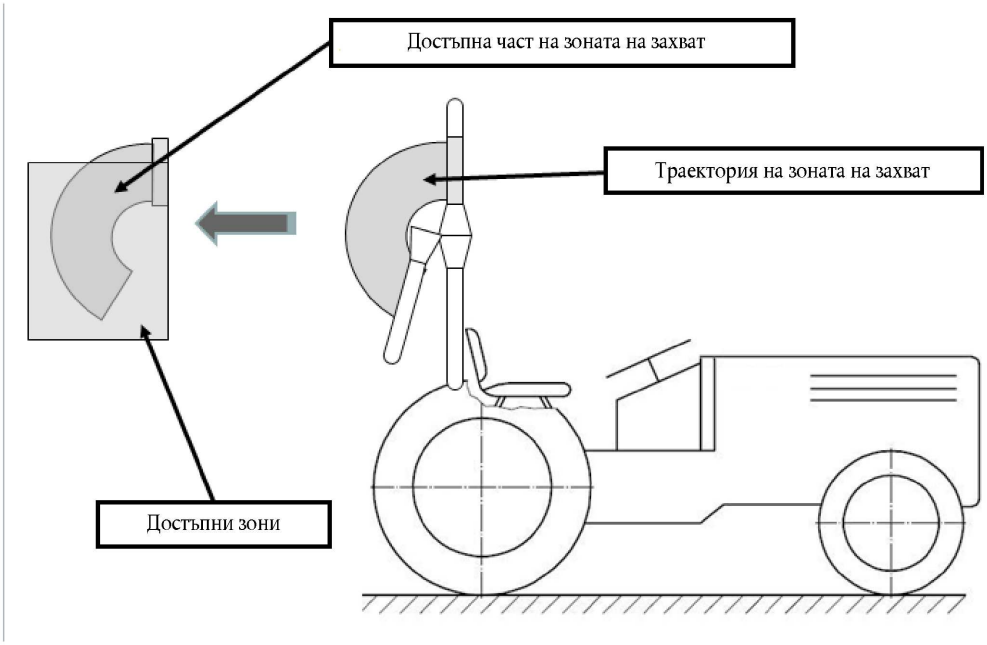
Фигура 7.12
Захващане на защитната греда пред траекторията ѝ:
Достъпни зони
(Размерите са в mm)



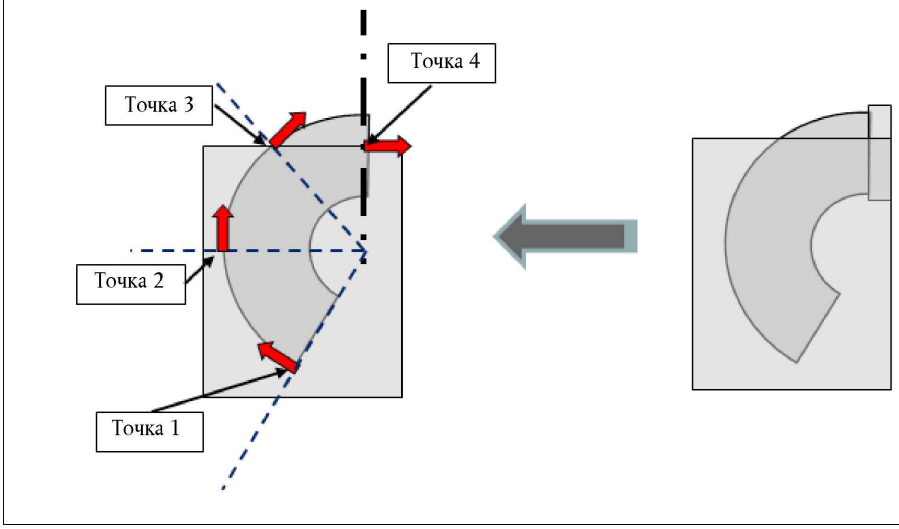
Фигура 7.13
Място за стоене на платформата



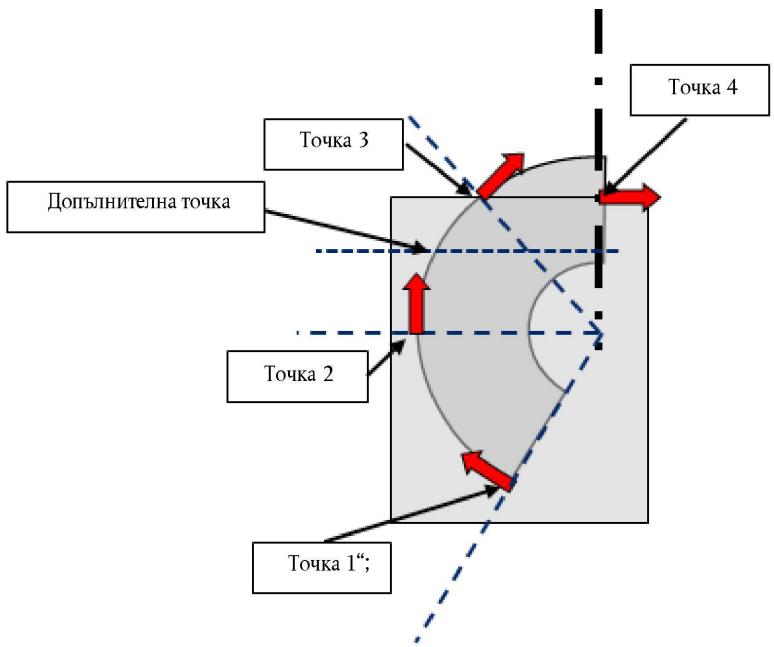
Фигура 7.14
Пример на достъпната част на зоната на захват



Фигура 7.15
Точки, в които трябва да бъде контролирано изискването по отношение на силата



Фигура 7.16
Допълнителни точки, в които трябва да бъде контролирано изискването по отношение на силата



(3) в обяснителните бележки към приложение X обяснителна бележка (1) се заменя със следното:

„1. Освен ако номерирането на раздели Б2 и Б3, което е хармонизирано с това на цялото приложение, текстът на изискванията и номерирането, определено в точка Б, са същите като текста и номерирането на стандартния правилник на ОИСР за официално изпитване на задно монтирани защитни конструкции при преобръщане на колесни селскостопански и горски трактори с тясна колея, правилник 7 на ОИСР, издание 2017 от юли 2017 г.“

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Приложение X към Делегиран регламент (ЕС) 1322/2014 се изменя, както следва:

(1) буква B се изменя, както следва:

а) точка 3.1.3 се заменя със следното:

„3.1.3. Защитната конструкция може да бъде проектирана само за защита на водача от падащи предмети. Възможно е тази конструкция да е със защита за водача от студени климатични условия, която да е с повече или по-малко временен характер. Водачът обикновено отстранява тази защита при топло време. Съществуват също така конструкции за комплексна защита с постоянна обшивка, като при топло време вентилацията се осигурява от прозорци или отвори. При изпитването се отстраняват всички части, които водачът може да снеме, тъй като обшивката може да увеличи якостта на конструкцията, от една страна, а ако обшивката може да бъде свалена — е възможно при инцидент да не е била поставена, от друга страна. Врати и прозорци, които могат да бъдат отворени, се отстраняват или се оставят отворени за изпитването, така че да не увеличават якостта на защитната конструкция.“

б) добавя се следната точка 3.1.3.1:

„3.1.3.1. В случай на отварящ се покрив, на вертикалната проекция на безопасната зона по искане на производителя, на негова отговорност и в съответствие с неговите инструкции, изпитването може да се извърши, като отварящият се покрив:

— е в затворено и заключено положение,

— в отворено положение,

— е отстранен.

При всички случаи изискванията от точка 3.3 трябва да са изпълнени, а в протокола от изпитването се включва описание на положението на отварящия се покрив при изпитването.

Навсякъде по-долу се има предвид само изпитване на защитната конструкция. Приема се, че тя включва всяка обшивка, която не е с временен характер.

В спецификациите трябва да бъде включено описание на всяка временна обшивка. Преди изпитването трябва да бъдат свалени всички стъкла или какъвто и да е друг сходен чуплив материал. Тракторът и компонентите на защитната конструкция, които биха могли да бъдат ненужно повредени по време на изпитването и които не оказват въздействие върху якостта на защитната конструкция или нейните размери, могат да бъдат свалени преди изпитването по искане на производителя. По време на изпитването не могат да бъдат извършвани поправки или настройки. Ако са необходими няколко изпитвания с падащи предмети, производителят може да осигури няколко еднакви мостри.“

в) Преди таблица 10.2 се вмъква следната точка 3.6.2.8:

„3.6.2.8. Друга възможност за проверка на изискванията е изпитването за въздействие на падащ предмет да се проведе, като всички конструктивни елементи са с температура – 18 °C или по-ниска.“;

г) заглавието на фигура 10.3 се заменя със следното:

„*Фигура 10.3*

Минимална конфигурация за изпитване на КЗПП

Защитната конструкция се закрепва неподвижно към изпитвателния стенд в местата, в които тя обикновено се монтира“;

(2) в обяснителните бележки към приложение XI обяснителна бележка (1) се заменя със следното:

„(1) Освен ако не е посочено друго, текстът на изискванията и номерирането, определени в точка B, са същите като текста и номерирането на стандартния правилник на ОИСР за официално изпитване на конструкции за защита от падащи предмети при селскостопански и горски трактори, правилник 10 на ОИСР, издание 2017 от юли 2017 г.“

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Приложение XIV към Делегиран регламент (ЕС) 1322/2014 се изменя, както следва:

(1) Допълнение 3 се изменя, както следва:

а) в таблицата, редовете за PS № 1 и № 2 се заменят със следното:

„PS №	a 10^{-4} m	t s
1	0 089	
2	0 215“;	

б) в таблицата редовете за PS № 699 и № 700 се заменят със следното:

„PS №	a 10^{-4} m	t s
699	0 023	
700	0 000	28·0“;

(2) Допълнение 4a се изменя, както следва:

а) в таблицата, редовете за PS № 1 и № 2 се заменят със следното:

„PS №	a 10^{-4} m	t s
1	0 022	
2	0 089“;	

б) в таблицата редовете за PS № 699 и № 700 се заменят със следното:

„PS №	a 10^{-4} m	t s
699	0 062“;	